KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/2072

(2023. gada 27. septembris),

ar ko atceļ antidempinga maksājumus, kas ar Padomes Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1194/2013 noteikti Argentīnas un Indonēzijas izcelsmes biodīzeļdegvielas importam

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ([1]), un jo īpaši tās 14. panta 1. punktu,

tā kā:

(1) Padome ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1194/2013 ([2]) noteica galīgo antidempinga maksājumu Argentīnas un Indonēzijas izcelsmes biodīzeļdegvielas importam ("sākotnējā regula"). Regula stājās spēkā 2013. gada 27. novembrī.

(2) Eiropas Savienības Vispārējā tiesa ("Vispārējā tiesa") 2016. gada 15. septembrī pieņēma spriedumus Lietās T-80/14 ([3]), T-111/14 līdz T-121/14 ([4]) un T-139/14 ([5]) ("spriedumi"), ar kuriem atcēla sākotnējās regulas 1. pantu un 2. pantu, ciktāl tie attiecās uz pieprasījuma iesniedzējiem ("attiecīgie ražotāji eksportētāji") ([6]) minētajās lietās. Spriedumus Eiropas Savienības Padome sākotnēji bija pārsūdzējusi, bet pēc tam, kad Padome 2018. gadā pieņēma lēmumu atsaukt savas apelācijas sūdzības, spriedumi kļuva galīgi un saistoši no to pasludināšanas dienas.

(3) Lietā "Eiropas Savienība – antidempinga pasākumi attiecībā uz biodīzeļdegvielu no Argentīnas (DS473)" ([7]) PTO Strīdu izšķiršanas padome ("SIP") 2016. gada 26. oktobrī pieņēma ekspertu grupas ziņojumu, kas grozīts ar Apelācijas institūcijas ziņojumu ("Ziņojumi par Argentīnu"). Ziņojumos tika konstatēts arī, ka, nosakot antidempinga maksājumus Argentīnas izcelsmes biodīzeļdegvielai, Eiropas Savienības izdarītā izmaksu korekcija nav saderīga ar PTO tiesību aktiem.

(4) 2017. gada 18. septembrī Komisija pieņēma Īstenošanas regulu (ES) 2017/1578 ([8]), īstenojot SIP konstatējumus attiecībā uz DS473 un grozot sākotnējo regulu, ciktāl tā attiecas uz importu no Argentīnas ("grozījumu regula").

([1]) OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

([2]) Padomes Īstenošanas regula (ES) Nr. 1194/2013 (2013. gada 19. novembris), ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts Argentīnas un Indonēzijas izcelsmes biodīzeļdegvielas importam (OV L 315, 26.11.2013., 2. lpp.).

([3]) Lieta T-80/14, *PT Musim Mas*/Padome.

([4]) Lieta T-111/14 *Unitec Bio SA*/Eiropas Savienības Padome, lietas T-112/14 līdz T-116/14 un T-119/14, *Molinos Río de la Plata SA* un citi/Eiropas Savienības Padome, lieta T-117/14, *Cargill SACI*/Eiropas Savienības Padome, lieta T-118/14, *LDC Argentina SA*/Eiropas Savienības Padome, lieta T-120/14, *PT Ciliandra Perkasa*/Eiropas Savienības Padome, lieta T-121/14, *PT Pelita Agung Agrrindustri*/Eiropas Savienības Padome.

([5]) Lieta T-139/14, *PT Wilmar Bioenergi Indonesia un PT Wilmar Nabati Indonesia*/Eiropas Savienības Padome.

([6]) Argentīnas ražotāji eksportētāji: *Unitec Bio SA, Molinos Rio de la Plata SA, Oleaginosa Moreno Hermanos SACIFI y A, Vicentin SAIC, Aceitera General Deheza SA, Bunge Argentina SA, Cargill SACI, Louis Dreyfus Commodities S.A. (LDC Argentina SA)* un Indonēzijas ražotāji eksportētāji: *PT Pelita Agung Agrindustri, PT Ciliandra Perkasa, PT Wilmar Bioenergi Indonesia, PT Wilmar Nabati Indonesia, PT Perindustrian dan Perdagangan Musim Semi Mas (PT Musim Mas)*.

([7]) PTO, Apelācijas institūcijas ziņojums, AB-2016–4, WT/DS473/AB/R, 2016. gada 6. oktobris, un PTO, ekspertu grupas ziņojums, WT/DS473/R, 2016. gada 29. marts.

([8]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2017/1578 (2017. gada 18. septembris), ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1194/2013, ar ko nosaka galīgo antidempinga maksājumu un galīgi iekasē pagaidu maksājumu, kurš noteikts Argentīnas un Indonēzijas izcelsmes biodīzeļdegvielas importam (OV L 239, 19.9.2017., 9. lpp.).

(5) 2018. gada 28. februārī SIP pieņēma arī ekspertu grupas ziņojumu strīdā "Eiropas Savienība – antidempinga pasākumi attiecībā uz biodīzeļdegvielu no Indonēzijas (DS480)" ("Ziņojums par Indonēziju") ([9]). Ne Indonēzija, ne ES nepārsūdzēja minēto ziņojumu, kura galvenais konstatējums bija līdzīgs lietā DS473 konstatētajam, proti, ka izmaksu korekcija, ko ES veica attiecībā uz importu no Indonēzijas, nav saderīga ar PTO tiesību aktiem.

(6) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2018/1570 ([10]) Komisija izbeidza procedūras, kuras attiecās uz Argentīnas un Indonēzijas izcelsmes biodīzeļdegvielas importu, un atcēla Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1194/2013.

(7) Ar Īstenošanas regulu (ES) 2018/1570 Komisija deva muitas dienestiem norādījumus veikt tādu galīgo antidempinga maksājumu, kas samaksāti saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1194/2013 par biodīzeļdegvielas importu no Argentīnas un Indonēzijas, un tādu pagaidu maksājumu, kas galīgi iekasēti saskaņā ar minētās regulas 2. pantu, atmaksu vai tos atlaist, ciktāl tie attiecas uz tādas biodīzeļdegvielas importu, ko eksportam uz Savienību pārdevuši tie ražotāji eksportētāji Argentīnā un Indonēzijā, kas veiksmīgi bija apstrīdējuši sākotnējo regulu Tiesā ([11]). No otras puses, Komisija konstatēja, ka antidempinga maksājumi, kas iekasēti no citiem uzņēmumiem, ir likumīgi iekasēti saskaņā ar Savienības tiesību aktiem un ka tie nebūtu jāatmaksā vai jāatlaiž. Pieprasījumu veikt minēto maksājumu atmaksu vai tos atlaist iesniedz valsts muitas dienestiem saskaņā ar muitas jomā piemērojamajiem tiesību aktiem.

(8) 2023. gada 22. jūnijā Tiesa lietā C-268/22, *Vitol/Belgische Staat* ([12]) attiecībā uz *Nederlandstalige rechtbank eerste aanleg Brussel*lūgumu atbilstoši Līguma par Eiropas Savienības darbību ("LESD") 267. pantam sniegt prejudiciālu nolēmumu sprieda, ka Īstenošanas regula (ES) Nr. 1194/2013, kas grozīta ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/1578, nav spēkā. Proti, Tiesa norādīja, ka visi attiecīgie secinājumi ir jāizdara gan no Vispārējās tiesas, gan pašas Komisijas konstatējumiem, kuri izdarīti pēc 2018. gada maijā atsāktās antidempinga izmeklēšanas attiecībā uz Argentīnas un Indonēzijas izcelsmes biodīzeļdegvielas importu ([13]).

(9) Saskaņā ar LESD 266. pantu Savienības iestādēm ir jāveic pasākumi, kas vajadzīgi Tiesas sprieduma izpildei.

(10) Komisija atgādināja, ka grozītā Īstenošanas regula (ES) Nr. 1194/2013 no 2018. gada 20. oktobra tika atcelta ar Īstenošanas regulu (ES) 2018/1570. Tomēr spriedums lietā C-268/22 *erga omnes* un *ex-tunc* padara par spēkā neesošu sākotnējo regulu, kas grozīta 2017. gadā. Tas nozīmē, ka nolēmums ir piemērojams visām pusēm, un grozītā Īstenošanas regula (ES) Nr. 1194/2013 tiek uzskatīta par spēkā neesošu no dienas, kad tā stājās spēkā attiecībā uz visām pusēm.

(11) Komisija uzskatīja, ka Tiesas konstatētās kļūdas nevar izlabot tā, ka pasākumu atkārtotu noteikšanu nevarētu pamatot noteikumu pareiza piemērošana. Attiecīgi Īstenošanas regula (ES) Nr. 1194/2013, kas grozīta ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/1578, tiek pilnībā atcelta 2013. gada 27. novembrī. Turklāt visi galīgie maksājumi, kuri samaksāti, un pagaidu maksājums, kas iekasēts saskaņā ar grozīto Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1194/2013, tiek atmaksāti vai atlaisti saskaņā ar muitas jomā piemērojamajiem tiesību aktiem. No tā izriet īpaši tas, ka uzņēmējs, kurš minētos maksājumus ir samaksājis, principā var pieprasīt to atmaksu tikai tad, ja nav beidzies Savienības Muitas kodeksa 121. panta 1. punkta a) apakšpunktā tādam nolūkam noteiktais trīs gadu termiņš. Regulas (ES) Nr. 1194/2013 atzīšana par spēkā neesošu (arī ar *erga omnes* spēku) nebūs neparedzēts apstāklis vai nepārvarama vara, kas ļauj šo termiņu pagarināt saskaņā ar Savienības Muitas kodeksa 121. panta 1. punkta otro daļu.

([9]) PTO, ekspertu grupas ziņojums, WT/DS480/R, 2018. gada 25. janvāris.

([10]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2018/1570 (2018. gada 18. oktobris), ar ko izbeidz procedūru attiecībā uz Argentīnas un Indonēzijas izcelsmes biodīzeļdegvielas importu un atceļ Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1194/2013 (OV L 262, 19.10.2018., 40. lpp.).

([11]) Sk. 6. zemsvītras piezīmi iepriekš.

([12]) 2023. gada 22. jūnija spriedums, *VITOL*, C-268/22, nav publicēts, ECLI:EU:C:2023:508.

([13]) *Turpat*, 71. punkts.

(12) Ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES, Euratom) 2018/1046 ([14]) 109. pantu, ja summa ir jāatmaksā pēc Eiropas Savienības Tiesas sprieduma, maksājamā procentu likme ir likme, ko Eiropas Centrālā banka piemēro savām galvenajām refinansēšanas operācijām un kas publicēta *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā katra mēneša pirmajā kalendārajā dienā.

(13) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, kuru sniegusi komiteja, kas izveidota ar Regulas (ES) 2016/1036 15. panta 1. punktu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. No 2013. gada 27. novembra ir atcelti antidempinga maksājumi, kas ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1194/2013, kura grozīta ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/1578, noteikti Argentīnas un Indonēzijas izcelsmes biodīzeļdegvielas importam.

2. Antidempinga maksājumi, kas samaksāti saskaņā ar Īstenošanas regulu (ES) Nr. 1194/2013, kura grozīta ar Īstenošanas regulu (ES) 2017/1578, tiek atmaksāti vai atlaisti saskaņā ar muitas jomā piemērojamajiem tiesību aktiem.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 27. septembrī

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN

([14]) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.).